

LE NAVI PERSIANE SONO VOLTE IN FUGA DAGLI ATENIESI

Prova di traduzione

- 1. Kata# th#n eèn Salami^ni ma@chn oié Pe@rsai to# me#n prw^ton plou^ntev
- 2. dieth@roun th#n ta@xin, eòcontev pollh#n euèrucwri@an, kai# me@ga de@ov toi^v èAqhnai@oiv eènhrga@zonto.

.....

.....

.....

.....

.....

- 3. èEpeidh# aié nh^ev paragi@gnontai eièv to# steno@n, oié eèpiba@tai
- 4. hènagka@zonto ta# ploi^a aèpo# th^v ta@xewv aèpospa^n kai# me@gan qo@rubon eèpoi@oun.

.....

.....

.....

.....

.....

- 5. Oié de@ èAqhnai^oi, th#n tw^n barba@rwn tarach#n qewrou^ntev, eèpe@ploun
- 6. toi^v polemi@oiv, kai# ta# ploi^a pantaco@qen toi^v eèmbo@loiv eòtupton.

.....

.....

.....

.....

.....

- 7.
- 8.

9. wév hé de# tw^ñ Persw^ñ eièresi@a toi^v tw^ñ kubernhtw^ñ prosta@gmasin ouè eèpei@qeto, aènari@qmhta tw^ñ Persw^ñ ploi^a pla@gia gigno@mena tai^v eèbolai^v puknw^v katetitrw@sketo.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

10. Dio# kai# pru@mnhn me#n aènakrou@esqai hènagka@zonto, eièv touèpi@sw<sup>1</sup> de#  
11. ple@onta protropa@dhn eòfeugon.

.....

.....

.....

.....

.....

---

<sup>1</sup> crasi < to# opi@sw. Cerca sul vocabolario o la forma sintetica o quella analitica    <sup>9</sup> avverbio: precipitosamente, in disordine

LE NAVI PERSIANE SONO VOLTE IN FUGA DAGLI ATENIESI

Prova di comprensione

1. Dopo aver letto la versione, analizzato i verbi, i nessi subordinanti e le particelle correlative rispondi alle seguenti domande

a. elenca i verbi delle proposizioni principali: \_\_\_\_\_

b. individua le coppie correlative con le righe di riferimento \_\_\_\_\_

c. Quale valore attribuisce a wév (7r)? \_\_\_\_\_ ; perchè giungi a questa conclusione ( modi verbali, tempo, tipologia del verbo reggente)? \_\_\_\_\_  
Quali altri valori potrebbe avere? \_\_\_\_\_

2. A quale presente fai risalire le seguenti forme verbali? definiscile come forma

a. dieth@roun \_\_\_\_\_

b. eèpei@qeto \_\_\_\_\_

c. aèpospa^n \_\_\_\_\_

3. In base ad una prima lettura inserisci le parole che riconosci nelle colonne corrispondenti

termini marinai/navali	termini militari	term geograf. ( es. fiume, monte...)
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

4. Delle seguenti parole ipotizza la composizione e il conseguente significato

aènari@qmhta (r.8): \_\_\_\_\_

eèpe@ploun (r.5): \_\_\_\_\_

5. de@ov (r. 2): ipotizza la declinazione di appartenenza e indica nominativo e genitivo

---

---

6. Delle righe 3-4 svolgi l'analisi logica

termine	funzione logica
aié nh^ev	
paragi@gnontai	
eièv to# steno@n	
oié eèpiba@tai	
hènagka@zonto ... aèpospa^n	
ta# ploi^a	
aèpo# th^v ta@xewv	
me@gan	
qo@rubon	
eèpoi@oun	

7. Delle righe 5-6 svolgi l'analisi del periodo e costruisci lo schema ad albero

---

---

---

---

---

---

---

---